Porównanie tłumaczeń Jana 16:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeszcze wiele mam wam mówić, ale nie jesteście w stanie znieść teraz. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze wiele mam mówić wam ale nie możecie znosić teraz |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mam wam jeszcze wiele do powiedzenia, ale teraz nie jesteście w stanie tego znieść;\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeszcze wiele mam wam mówić, ale nie możecie nieść teraz. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze wiele mam mówić wam ale nie możecie znosić teraz |

1. 1) <x>480 4:33</x>; <x>530 3:1-2</x> [↑](#footnote-ref-2)